



Revisione: Novembre 2012 Sostituisce tutte le edizioni precedenti

COPRANTOL® Hi Bio

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETA'/IMPRESA PRODUTTORE O/E DISTRIBUTORE

1.1. Identificazione della sostanza o preparato

Nome del prodotto COPRANTOL HI BIO

Design Code A15579A

Registrazione ministero della salute n. 9802 del 02.11.1998

1.2. Usi pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzo Fungicida

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore Distributore

AGRI-ESTRELLA S. DE R.L. DE C.V. Syngenta Crop Protection S.p.A.

Retorno Alfonso Reyes No. 331 Via Gallarate, 139 Chihuahua (Messico) 20151 Milano (MI)

Telefono: 02 334441 Fax: 02 3088429

Informazione sul prodotto Telefono (ore di ufficio) : 02334441

Contatto per informazioni sulla Scheda

di Sicurezza

serviziosds.italia@syngenta.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

Avvelenamento Tel (24 h): 02 66101029 (CAV Niguarda – Milano)

Emergenza trasporti Tel (24 h): 800452661 (presso il Centro di Risposta

Nazionale del Servizio Emergenze Trasporti S.E.T.)

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

2.1. Classificazione della miscela

Classificazione secondo la direttiva 1999/45/CE

Xi: Irritante

N: Pericoloso per l'ambiente

R41: Rischio di gravi lesioni oculari.

R50/53: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente

acquatico.

Per il testo completo della classificazione fare riferimento al punto 16.



Revisione: Novembre 2012 Sostituisce tutte le edizioni precedenti

COPRANTOL® Hi Bio

2.2. Elementi dell'etichetta





Irritante

Pericoloso per l'ambiente

Frasi di rischio	R41 R50/53	Rischio di gravi lesioni oculari. Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
Consigli di prudenza	S2	Conservare fuori della portata dei bambini.
	S13	Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
	S20/21	Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.
	S26	In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
	S29	Non gettare i residui nelle fognature.
	S39	Proteggersi gli occhi/la faccia.
	S46	In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
	S60	Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.
	S61	Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede

informative in materia di sicurezza.

Componenti pericolosi che devono essere indicati in etichetta

Rame idrossido.

2.3. Altri pericoli

Non noti.

3. COMPOSIZIONE / INFORMAZIONE SUI COMPONENTI

3.1. Sostanze

N.A

3.2. Miscele

Tipo di formulazione: Microgranuli idrodisperdibili.

Componenti pericolosi

Nome	CAS – N° EC – N° Numero di registrazione	Classificazione (67/548/EEC)	Classificazione (Regolamento (EC) N° 1272/2008)	Concentrazione
Rame idrossido	20427-59-2 243-815-9	T, N R23 R41 R50/53	Acute Tox.4; H302 Acute Tox.2; H330 Eye Dam.1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	42,37 % p/p

Per il testo completo delle indicazioni di pericolo e delle frasi R riportate nella presente sezione consultare la sezione 16.



Revisione: Novembre 2012 Sostituisce tutte le edizioni precedenti

COPRANTOL® Hi Bio

4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Istruzioni generali Avere con sé il contenitore del prodotto o la scheda di sicurezza quando si contatta

il medico o il centro antiveleni.

Inalazione Rimuovere subito l'infortunato dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo, al caldo

in ambiente ben ventilato. In caso di respiro irregolare od assente praticare la

respirazione artificiale. Consultare un medico o un centro antiveleni.

Contatto con la pelle Togliere immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare accuratamente e a

lungo con acqua e sapone.

I vestiti contaminati devono essere lavati prima del loro riutilizzo.

Se l'irritazione persiste consultare il medico.

Contatto con gli occhi Lavare gli occhi con acqua o con soluzione lava occhi per almeno 15 minuti,

tenendo aperte le palpebre. Rimuovere le lenti a contatto.

Chiamare immediatamente il medico.

Ingestione Se ingerito ricorrere immediatamente all'aiuto di un medico e mostrargli, se

possibile, l'etichetta del prodotto o questa scheda di sicurezza.

Non provocare vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Sintomi: Non disponibile.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Informazioni per il medico: Trattamento sintomatico.

5. MISURE ANTINCENDIO

5.1. Mezzi di estinzione

Per incendi di piccole dimensioni utilizzare acqua nebulizzata o estintori a schiuma

alcol-resistente, diossido di carbonio (CO₂) o polveri chimiche.

Per incendi di grande dimensione utilizzare estintori a schiuma alcol-resistente

Evitare l'uso di getti d'acqua che possono propagare l'incendio.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Il prodotto contiene componenti organici combustibili, il fuoco può produrre densi fumi neri contenenti prodotti di combustione pericolosi (vedi sezione 10). L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere dannosa alla salute.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Utilizzare autorespiratori e indossare indumenti protettivi completi.

Non disperdere nella rete fognaria, nelle acque di drenaggio o superficiali.

Raffreddare con acqua i contenitori non coinvolti nell'incendio ma esposti al calore

derivante dallo stesso.

6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare maschera, guanti ed indumenti protettivi.



Revisione: Novembre 2012 Sostituisce tutte le edizioni precedenti

COPRANTOL® Hi Bio

6.2. Precauzioni ambientali

Eliminare qualsiasi fonte d'accensione. In caso d'infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le Autorità competenti. Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, nella rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione avvisare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con mezzi meccanici.

6.4. Riferimenti ad altre sezioni

Per le misure di prevenzione fare riferimento alle sezioni 7 e 8.

Per lo smaltimento fare riferimento alla sezione 13.

7. MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Leggere attentamente l'etichetta prima dell'utilizzo.

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Istruzioni per la Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori. Vedere anche il successivo paragrafo 8.

manipolazione Durante il lavoro non mangiare né bere.

Durante il lavoro non fumare. Materie incompatibili:

Nessuna in particolare. Si veda anche il successivo paragrafo 10.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Istruzioni per Locali adeguatamente areati.

l'immagazzinamento Tenere i recipienti ben chiusi in ambienti asciutti, freschi e ben ventilati.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Tenere lontano da cibi, bevande e mangime per animali.

7.3. Usi finali specifici

Prodotto registrato per la protezione delle colture: per un uso corretto e sicuro

leggere attentamente l'etichetta autorizzata prima dell'utilizzo.

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

8.1. Parametri di controllo

Componente	Limite di esposizione	Tipo di esposizione	Fonte
Rame idrossido	0,2 – 1,0 mg/m ³	8 h TWA	Fornitore

8.2. Controlli dell'esposizione

Misure di protezione collettiva Se l'esposizione non può essere eliminata, il contenimento e/o la segregazione

sono le misure tecniche di protezione più affidabili. L'estensione delle misure di protezione dipende dal reale rischio nell'utilizzo. Se si producessero vapori o polveri sospese utilizzare sistemi di aspirazione localizzata. Valutare i livelli di esposizione ed utilizzare qualsiasi misura aggiuntiva che consenta di tenere i livelli di areodispersi al di sotto dei ogni limite di esposizione rilevante. Ove fosse necessario integrare le misure con le raccomandazioni di igiene del lavoro.

Generale L'utilizzo di misure tecniche deve sempre avere la precedenza sull'utilizzo di

equipaggiamenti di protezione personale.

Durante la scelta degli equipaggiamenti di protezione personale farsi consigliare



Revisione: Novembre 2012 Sostituisce tutte le edizioni precedenti

COPRANTOL® Hi Bio

da personale qualificato.

I sistemi di protezione personali devono essere conformi alle normative vigenti e

certificati secondo gli opportuni standard.

Protezione dell'apparato

respiratorio

Non sono necessari dispositivi di protezione personali per l'apparato respiratorio.

Una maschera con filtro antiparticolato può essere utile fino all'istallazione di

misure tecniche.

Protezione degli occhi

Protezione delle mani

Occhiali di sicurezza.

Usare guanti protettivi.

Protezione del corpo Nessuna precauzione particolare deve essere adottata per l'utilizzo normale.

Per l'utilizzo in campo:

Tempi di rientro: Non normati. A titolo precauzionale comunque rientrare in campo solamente a vegetazione asciutta.

9. PROPRIETÀ CHIMICO FISICHE

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto Microgranuli
Colore Blu chiaro
Odore Caratteristico
Soglia olfattiva Non disponibile

pH 8,7 a 1% p/v (CIPAC MT 75.3)

Punto/intervallo di fusione

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di

Non disponibile

Non disponibile

ebollizione

Punto di infiammabilità 173 – 178° C (EEC A16)

Tasso di evaporazione Non disponibile Infiammabilità (solidi, gas) Non infiammabile Limite inferiore di esplosività Non disponibile Limite superiore di esplosività Non disponibile Tensione di vapore Non disponibile Densità di vapore Non disponibile Densità Non applicabile Solubilità Idrosolubile Coefficiente di ripartizione: Non disponibile

n-ottanolo/acqua

Temperatura di autoaccensione
Temperatura di decomposizione
Viscosità dinamica
Viscosità cinematica
Proprietà esplosive
Proprietà ossidanti
Non disponibile
Non disponibile
Non esplosivo
Non ossidante

9.2. Altre informazioni

Densità apparente 0,696 ± 0,006 g/ml (CIPAC MT 169)



Revisione: Novembre 2012 Sostituisce tutte le edizioni precedenti

COPRANTOL® Hi Bio

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

10.1. Reattività

Informazioni non disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

10.3. Possibili reazioni pericolose

Reazioni con acidi e materiali ossidanti.

10.4. Condizioni da evitare

Informazioni non disponibili.

10.5. Materiali incompatibili

Evitare il contatto con acidi e materiali ossidanti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuno nelle normali condizioni di immagazzinamento.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità orale acuta (LD 50) >2000 mg/kg Ratto
Tossicità inalatoria (LC50) >2 mg/l aria Ratto
Tossicità dermale acuta (LD50) >2000 mg/kg Ratto

Irritazione dermale acuta Non irritante

Lesione/Irritazione oculare acuta Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Non sono noti effetti sensibilizzanti

Mutagenicità delle cellule germinali Non disponibile
Cancerogenicità Non disponibile
Teratogenicità Non disponibile
Tossicità per la riproduzione Non disponibile

Tossicità specifica per gli organi bersaglio

(STOT) - esposizione ripetuta: Non disponibile

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

12.1. Tossicità

Tossicità acuta per i pesci (LC50) 1,50 mg/l, 96 h Oncorhynchus mykiss (trota arcobaleno)

Tossicità per gli invertebrati acquatici (EC50) 0,0233 mg/l, 48 h Daphnia magna (pulce d'acqua)

Tossicità per le alghe (EC50) 0,132 mg/l, 72 h Pseudokichneriella subcapitata (alga verde)

12.2. Persistenza e degradabilità

Biodegradabilità Non disponibile.
Stabilità in acqua Non disponibile.
Stabilità nel terreno Non disponibile.



Revisione: Novembre 2012 Sostituisce tutte le edizioni precedenti

COPRANTOL® Hi Bio

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non disponibile.

12.4. Mobilità nel suolo

Non disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non disponibile

12.6. Altri effetti avversi

Non conosciuti.

13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Lo smaltimento va effettuato in accordo con la normativa nazionale.

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto Non contaminare le acque superficiali (laghi, fiumi, fossi...) e di falda.

Non smaltire attraverso la rete fognaria.

Il prodotto versato e i materiali raccolti durante gli interventi di bonifica (incluse le acque di lavaggio e l'eventuale terreno asportato) vanno smaltiti in inceneritori idonei allo smaltimento dei

prodotti chimici.

Contenitori Svuotare completamente i contenitori e sciacquarli almeno tre volte.

I contenitori vuoti o danneggiati vanno raccolti in appositi contenitori, adeguatamente etichettati

ed avviati allo smaltimento in inceneritori idonei.

Non riutilizzare i contenitori vuoti.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Trasporto terrestre

14.1. Numero UN UN3077

14.2. Denominazione MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, SOLIDA, N.A.S.

(IDROSSIDO DI RAME)

14.3.Classe di pericolo914.4.Gruppo di imballaggioIIIEtichetta9Codice galleriaE

14.5. Pericoli per l'ambiente Pericoloso per l'ambiente

Trasporto Marittimo

14.1. Numero UN UN3077

14.2. Denominazione MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, SOLIDA, N.A.S.

(IDROSSIDO DI RAME)

14.3. Classe di pericolo 914.4. Gruppo di imballaggio IIIEtichetta 9

14.5. Pericoli per l'ambiente Inquinante marino



Revisione: Novembre 2012 Sostituisce tutte le edizioni precedenti

COPRANTOL® Hi Bio

Trasporto Aereo

14.1. Numero UN UN3077

14.2. Denominazione MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, SOLIDA, N.A.S.

(IDROSSIDO DI RAME)

14.3. Classe di pericolo 914.4. Gruppo di imballaggio IIIEtichetta 9

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessuna.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non applicabile.

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

D.P.R. n.1335 del 30 dicembre 1969 e s.m.i. (Attuazione Direttiva 67/548/CEE)

D.Lgs. n. 194 del 17 marzo 1995 e s.m.i (Attuazione Direttiva 91/414/CE)

D.Lgs. n. 334 del 17 agosto 1999 e s.m.i. (Direttiva Seveso)

D.P.R. n. 290 del 24 aprile 2001 e s.m.i

D.Lgs n. 65 del 14 marzo 2003 e s.m.i. (Attuazione Direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE).

Regolamento CE n. 1907/2006 (REACH) Regolamento CE n. 1272/2008 (CLP)

Regolamento CE n. 1107/2009

Regolamento CE n. 790/2009 (1° ATP CLP)

Regolamento CE n. 453/2010 (allegato I REACH)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

La valutazione della sicurezza chimica non è necessaria per la presente miscela.

16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle indicazioni di pericolo e delle frasi R di cui si fa riferimento ai punti 2 e 3.

Frasi R

R22 Nocivo per ingestione.
R23 Tossico per inalazione.
R41 Rischio di gravi lesioni oculari.

R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per

l'ambiente acquatico.

Indicazioni di pericolo

H302 Nocivo se ingerito.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H331 Tossico se inalato.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



Revisione: Novembre 2012

Sostituisce tutte le edizioni precedenti

COPRANTOL® Hi Bio

Le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono basate sui dati attualmente a nostra disposizione e hanno lo scopo di descrivere il prodotto limitatamente ai fini della salute e della sicurezza. Non devono perciò essere interpretate come garanzia per ciò che concerne le proprietà specifiche del prodotto.

Le variazioni rispetto alla versione precedente sono evidenziate da una barra verticale sul margine sinistro.

Fonte: AGRI-ESTRELLA S. DE R.L. DE C.V. versione revisionata il 2 Novembre 2012

Scheda dati di sicurezza conforme al Regolamento 453/2010

® marchio registrato di una società del Gruppo Syngenta